

# st. priscilla church



**Rev. Idzi Stacherczak, Pastor**  
**Rev. Marcin Szczypula, Associate Pastor**  
**Mrs. Judy Banasiak, Coordinator of Religious Education**  
**Mrs. Anna Adamowski, Parish Secretary**  
**Mrs. Anna Knap, Business Manager**  
**Mrs. Anna Ewko, Music Director**  
**Ms. Elżbieta Molek, Bulletin Editor**

## RITE OF RECONCILIATION:

(Confession) 3:00 P.M. to 3:45 P.M., Saturday or by appointment.  
Weekday Confession daily starting at 7:45 A.M. until morning Mass.

## PARISH REGISTRATION:

At the rectory during office hours.  
Monday-Wednesday-Friday 9:00 A.M. to 4:30 P.M.  
Tuesday and Thursday 9:00 A.M. to 7:00 P.M.  
Saturday 9:00 A.M. to 4:00 P.M. / Sunday 9:00 A.M. to 3:00 P.M.

## WEDDINGS:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sunday.

## BAPTISMS:

English Baptisms will be held on the second and fourth Sundays of the month at 1:30 PM. Polish Baptisms will be held on the first and third Sundays. Attendance at Baptismal Preparation class is mandatory. Register by calling Rectory.

**Rectory: 6949 W. Addison, Chicago, IL 60634 773-545-8840**  
**Fax: 773-545-8919**  
**Religious Education Office 773-685-3785**

## MASS SCHEDULE

### **WEEKEND MASSES:**

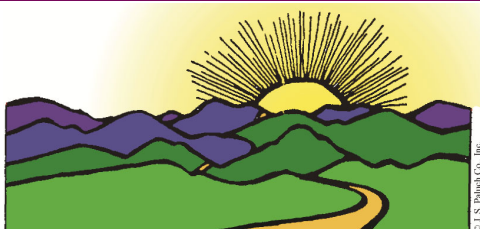
**Saturday Evening: 4:00 PM**  
**Sunday: 8:30 A.M. - 12:15 PM**  
**Polish Mass: 10:30 AM - 6:00 PM**

### **WEEKDAY MASSES:**

**Monday-Friday: 8:00 AM**  
**Saturday: 8:00 AM**  
**Mass in Polish: Wednesday & Saturday 8:30 AM**

### **HOLY DAY MASSES:**

**7:00 PM Vigil Mass, 8:00—11:00 AM (English)**  
**9:00 AM—7:00 PM (Polish)**



**Nineteenth Sunday in Ordinary Time**  
**August 11, 2013**

Our soul waits for the LORD,  
who is our help and our shield.  
— Psalm 33:20

## ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Office of the Archbishop

Post Office Box 1979  
Chicago, Illinois 60690-1979

July 15, 2013

Dear Brothers and Sisters in Christ,

In this Archdiocese and in many others, over the past seventy years, parishes have been collecting funds for the *Catholic League for Religious Assistance to Poland* (the *League*) to assist the Church in Poland as it sought to sustain itself through the war years and under Communist oppression. Much has changed in the last seven decades. With the fall of Communism and the inspiration of a Polish Pope, priests were free to study in Poland. New needs arose in Poland and the Catholic League is responding to the current needs of the Church in Poland.

A new dimension has been added to the work of the *Catholic League for Religious Assistance to Poland*. For Polish émigrés, often referred to as Polonia, faith and heritage are intertwined. The *League* is working to nurture both, in families of Polonia, by fostering vocations to the priesthood and religious life and supporting continued formation in faith and training in lay leadership in the parishes. Priests in the parishes are praying and working to serve the faithful. They need our help. The *Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia* is increasing its efforts to fund scholarships and formation programs within the United States to train both clergy and laity.

Each year a special collection is taken up in the parishes of the Archdiocese of Chicago in support of the work of the *Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia*. Traditionally, this collection has been taken up on the weekend closest to the feast of Our Lady of Czestochowa, which is August 26.

Through the assistance of your parish's special collection or your individual contributions, the faithful of Poland and Polonia can continue their strong practice of the Catholic faith. Donations may be mailed to the ***Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia, 2330 W. 118th St., Chicago, Illinois 60643***. Much depends on our united effort. I thank you for your generosity and promise you my prayers; please remember me in yours.

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

Zarówno w Archidiecezji Chicago, jak i wielu innych diecezjach Kościoła Katolickiego w Ameryce, od ponad siedemdziesięciu lat parafie zbierają fundusze w corocznych zbiórkach na rzecz Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Wspólnymi siłami, Polonia niosła pomoc Kościołowi Rzymskokatolickiemu w Polsce, który pomimo II wojny światowej, a następnie reżimu komunistycznego usiłował przetrwać niedogodne warunki i dążył do duchowego odrodzenia. Wiele zmian nastąpiło podczas tych ostatnich siedmiu dekad. Upadek komunizmu, wybór Papieża Polaka i jego postawa, umożliwiły wolny dostęp do nauki dla polskiego duchowieństwa. Dziś Kościół Rzymskokatolicki w Polsce próbuje stawiać czoła bieżącym zadaniom, a Liga Katolicka pragnie nadal wspierać go w tych działaniach.

Na ziemi amerykańskiej pojawił się nowy wymiar działalności Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Dla polskich imigrantów - Polonii - wiara i dziedzictwo narodowe są nierozłączne. Liga stara się pracować nad pielęgnowaniem tych dwóch elementów polskości w rodzinach polonijnych - podkreślając rolę powołań do stanu kapłańskiego i zakonnego, wśród świeckich liderów - wspierając ich religijną formację oraz we wspólnotach parafialnych - przeprowadzając sesje szkoleniowe dla laikatu. Jest to konieczne, gdyż liczba kapłanów - ofiarne oddanych modlitwie i służbie wiernym Kościoła Katolickiego - jest niewspółmierna do istniejących potrzeb duchowych. Kapłani oddani modlitwie i posłudze wiernym w parafiach potrzebują naszej pomocy. Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii rozszerza swój zakres działalności dla Polonii ze Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, między innymi w kwestii fundowania stypendiów i programów formacji duchowej, tak dla duchowieństwa, jak i laikatu.

Każdego roku w parafiach Archidiecezji Chicago przeprowadzana jest coroczna, dodatkowa zbiórka, będąca formą finansowego wsparcia dzieł Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Tradycyjnie, czas tej kolekty przypada w weekendy najbliższe dacie 26 sierpnia, kiedy to obchodzimy Uroczystość Matki Bożej Jasnogórskiej, patronki Ligi.

Dzięki włączeniu się w tę coroczną zbiórkę na rzecz Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii, czy to jako wspólnoty parafialne czy indywidualni ofiarodawcy, wierni Kościoła w Polsce i Polonia, będą kontynuować praktykowanie swej silnej wiary katolickiej. Donacje proszę przysyłać na adres: 2330 West 118th Street, Chicago, IL 60643. Tak wiele przecież zależy od naszych wspólnie podejmowanych starań. W imieniu wiernych Kościoła Katolickiego w Polsce i Polonii, bardzo Wam dziękuję za hojność, którą okazacie podczas tegorocznej zbiórki Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii - Bóg zapłać! Zapewniam o modlitwie za Was Wszystkich i proszę o modlitwę w mojej intencji.

Szczerze oddany w Chrystusie,

Francis Kardynał George, O.M.I.  
Arcybiskup Chicago

# Mass Intentions for the week

**NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME (11)**

- 8:30 — 80th Birthday Blessings for Anton Voelker (*Family*)  
In Thanksgiving (*Evelyn*)  
+Henry A. Kmiec (*Price Family*)  
+Rosemary Cursio (*Czerwinski Family*)  
++Salvatore & Maria De Simone (*Michael*)  
+Stefanie Jamróg - 14th Death Anniversary (*Family*)  
+Anna Maslakiewicz (*Skrzypczak Family*)
- 10:30 — O odnowienie miłości ku Bogu wśród młodzieży  
i powołania kapłańskie oraz za dusze  
w czyśćcu cierpiące  
O Boże bł., zdrowie i potrzebne łaski dla Krzysztofa  
Głowińskiego z racji urodzin (*Polska Grupa*)  
O opiekę Matki Bożej, zdrowie i potrzebne łaski dla  
Marii Karbarz z racji urodzin  
Elżbieta i Marian Matacz w I-szą rocz. ślubu podz. za  
otrzymane łaski z prośbą o Boże bł. na dalsze lata  
O Boże bł., zdrowie i potrzebne łaski dla Jason  
Danziger i Krzysztofa Marcinkiewicz (*Rodzina*)  
O Boże łaski i pomoc dla wszystkich członków  
żywych i umarłych z rodz. Stryszowskich  
i Wojciechowskich
- O radość w wieczności dla:**  
++Katarzyna i Paweł Dziura (*Tato z rodziną*)  
+Teresa Janowski (*Mąż i dzieci*)  
+Dominik Kalinowski (*Żona i dzieci*)  
+Lucjan Mroczkowski 20-ta rocz. śmierci  
(*Synowie z rodzicami*)  
++Victor i Adolf Burzyński (*Hanna*)  
++Anna i Marcin Wojciechowski (*Córka*)  
+Ryszard Malinowski 25-ta rocz. śmierci  
+Mirosława Bućko miesiąc po śmierci  
+Antoni Farbaniec II-ga rocz. śmierci (*Córka*)
- 12:15 — ++Florence & Louis Picchetti & Special Intention  
(*Marilyn*)  
+Eddie Del Rosario (*Ruben & Elsie*)
- 6:00 — Za Parafian św. Pryscylli #47

**MONDAY (12) Weekday**

- 8:00 — +George & Sally Adamick (*Family & Friends*)

**TUESDAY (13) Weekday**

- 8:00 — +Sobiesław Łabno

**WEDNESDAY (14) Saint Maximilian Kolbe, Priest and Martyr**

- 8:00 — +William Feely (*Family*)  
+Jim Eagleton WWII U.S. Marine Raider (*Dick Vana*)
- 8:30 — Za Parafian św. Pryscylli #48
- 7:00 P.M. — +Matilda Mack Death Anniv. (*Daughter*)

**THURSDAY (15) THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY**

- 8:00 — +Ruth Schweitzer (*Friend*)  
+Paul Marienfeld (*Jim Miketta*)
- 7:00 P.M. — +Antoni Farbaniec II-ga rocz. śmierci (*Córka*)

**FRIDAY (16) Weekday**

- 8:00 — JoAnn Formeller - Birthday Blessings (*Friend*)  
+William Jenkins (*Wife Maria*)  
+John McGrail 2nd Death Anniversary (*Wife*)

**SATURDAY (17) Weekday**

- 8:00 — St. Priscilla Parishioners: #49
- 8:30 — O zdrowie i Boże bł. dla Moniki Kułaga z racji urodzin  
(*Rodzice*)  
+Czesław Świdorski (*Żona z dziećmi*)
- 4:00 — +Edward DuPlantis (*Lorraine*)  
+Helen Hopnicht (*Mr. & Mrs. Robert Drzewiecki*)  
+Bernice Hujar (*Hujar Family*)  
+Jack Ferrier 4th Death Anniversary (*Wife*)  
+Joseph Aredia (*Sister*)  
+Mary Jinx Doyle Birthday Remembrance (*Mother*)  
+Halina Zdzichowska 2nd Death Anniversary  
(*Daughter & family*)  
+Cristina Vincenzo DiCristofano (*DiCristofano Fam.*)

**TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME (18)**

- 8:30 — Health and Blessings for Fr. Idzi on his birthday  
+Mabel Turnquist Birthday Remembrance (*Evelyn*)  
+Milton Tyc Death Anniversary (*Family*)  
+Józef Gajda 4th Death Anniversary (*Family*)  
++Dominic & Germaine Susin (*Denise Susin*)  
+Anna Maslakiewicz (*Skrzypczak Family*)  
+Muy Galit Birthday Remembrance  
(*Daughter & Family*)
- 10:30 — O zdrowie i Bożą opiekę dla Olivii Dziura w 7-mą  
rocz. urodzin (*Dziadzio z rodziną*)  
O odnowienie miłości ku Bogu wśród młodzieży  
i powołania kapłańskie oraz za dusze  
w czyśćcu cierpiące  
O Boże bł., zdrowie i potrzebne łaski dla Wacławy  
Tołwińskiej z racji urodzin (*Polska Grupa*)  
O Bożą opiekę, zdrowie i wszelkie łaski dla ks.  
Proboszcza Idzi z racji urodzin (*Polska Grupa*)  
Witold Długokęcki o szybki powrót do zdrowia i Boże  
bł. (*Siostra*)  
O Boże bł., zdrowie i potrzebne łaski dla Jason  
Danziger i Krzysztofa Marcinkiewicz (*Rodzina*)

**O radość w wieczności dla:**

- ++Katarzyna i Paweł Dziura (*Tato z rodziną*)  
+Dominik Kalinowski (*Żona i dzieci*)  
+Józef Kowalczyk 28 miesięcy po śmierci (*Żona*)  
+Victor Burzyński w rocz. urodzin (*Mama*)  
+Czesław Białous II-ga rocz. śm. (*Żona, córka z rodz.*)  
+Adolf Burzyński (*Adamowski*)  
+Stanley Grzymajło 6-ta rocz. śmierci (*Żona*)  
+Ryszard Grzymajło rocz. śmierci (*Mama*)

12:15 —

- 6:00 — Z okazji urodzin o łaski potrzebne dla Jakuba

| Our Weekly Offering  |           | July 28, 2013   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|
| Currency                                                                                                | \$        | 3,865.00        |
| Checks                                                                                                  | \$        | 2,614.00        |
| Loose Coin                                                                                              | \$        | 3.60            |
| <b>Total</b>                                                                                            | <b>\$</b> | <b>6,482.60</b> |
| Thank you for your generosity and support of our Parish.                                                |           |                 |



*Spend your life growing rich in the sight of God. That's what counts. How will you do this?*  
(Luke 12:13-21)

If you have ever considered a vocation to the priesthood, contact Fr. Francis Bitterman, [fbittermen@archchicago.org](mailto:fbittermen@archchicago.org) or at 312-534-8298 or go to [www.ChicagoPriest.com](http://www.ChicagoPriest.com). For information on religious life contact Sr. Elyse Ramirez, OP at 312-534-5240 or [eramirez@archchicago.org](mailto:eramirez@archchicago.org), and for the Permanent Diaconate program contact Deacon Bob Puhala at 847-837-4562 or [bpuhala@usml.edu](mailto:bpuhala@usml.edu).

*Poświęć swoje życie wzrastając i ubogacając się w oczach Bożych. Tylko to się liczy w życiu. Jak to uczynisz?*  
(Łk 12:13-21)



Jeśli kiedykolwiek rozważałeś w sercu powołanie do kapłaństwa, skontaktuj się z ks. Francis Bitterman [fbittermen@archchicago.org](mailto:fbittermen@archchicago.org) lub pod numerem telefonu 312-534-8298. Zapraszamy również na naszą stronę internetową [www.ChicagoPriest.com](http://www.ChicagoPriest.com). Aby uzyskać informacje na temat powołania do życia zakonnego, prosimy o kontakt z s. Elyse Ramirez pod adresem [eramirez@archchicago.org](mailto:eramirez@archchicago.org) lub kontakt telefoniczny 312-534-5240. Informacji na temat programu Diakonu Stałego udziela Diakon Bob Puhala pod numerem 847-837-4562 lub [bpuhala@usml.edu](mailto:bpuhala@usml.edu).

## Boy Scout Troop 803 Car Wash and Aluminum Can Drive



On **Saturday, August 17th**, St. Priscilla Boy Scout Troop 803 will be sponsoring a **car wash and aluminum can drive**

from 8:30 A.M. until noon in the church parking lot.

The cost for a car wash will be **YOUR DONATION**.

Please come out and support our Boy Scouts!

Thank you to all parishioners who have supported us in the past.

We truly appreciate your generosity!

Harcerze przy naszej parafii zapraszają na **Mycie Samochodu** na parkingu kościoła w **sobotę, 17 sierpnia**, w godzinach od 8:30 rano do 12:00 po południu. Również w tym samym czasie organizujemy zbiórkę puszek aluminiowych. Prosimy o wsparcie naszej organizacji.



Serdecznie dziękujemy za dotychczasową pomoc!

## LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY August 17th & August 18th

| MINISTER(S)               | SATURDAY<br>4:00 P.M.       | SUNDAY<br>8:30 A.M.                 | SUNDAY<br>10:30 A.M.                 | SUNDAY<br>12:15 P.M.              | SUNDAY<br>6:00 P.M.                   |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| LECTOR                    | Elzbieta Molek              | Kathleen Leahy                      | Piotr Grocholski                     | Maura Clancy                      | Stanisław Słonina                     |
| COMMENTATOR               |                             |                                     | Jolanta Grocholska                   |                                   | Krystyna Niemczyk                     |
| EUCCHARISTIC<br>MINISTERS | LoPiccolo<br>Smith<br>Sloan | Ward<br>Graf<br>Picchiatti<br>Duffy | Krystyna Cioch<br>Hanna Kurzątkowski | Miketta<br>Masacupan<br>Hernandez | Stanisław Słonina<br>Ryszard Janusiak |

## Pray for ...

Ann Aitken - Joe Bargi - Lorraine Belokon - Jan Drożdż - Nick Grossmayer  
 - Dorothy Heck - Jennifer Hebda - Marian Henaghan - Andrew Jennings -  
 Carrie Kacen - Marie Kane - Janet Kaplan - Maureen Kearney - LaVerne  
 Kmiec - Dolores LaCour - Maria Lech - Peter Leyden - Joseph LoPiccolo -  
 Mary Lund - Mary Lynch - Michael Manczko - Barbara McDonald - Mike Muka- Antoni Nierzejewski  
 - Carol Niewinski - Henry Orry - Marge Reavis - Augusto Sandoval - Norbert Schultz - Patrick Sulak -  
 Gina Swensen - Patricia Tytro - Roger Vlasos - Jola Wolfe - Katie Young

If you have not yet done so and would like to have your name added to our Parish "Pray For..." list, please call the rectory at **773-545-8840 ext. 221**. Thank you!

## Reminder!



The Assumption of the Blessed Virgin Mary is a **HOLY DAY OF OBLIGATION**. Mass times are as follows:

Wednesday, August 14  
 Vigil Mass at 7:00 P.M. in English

Thursday, August 15  
 Morning Mass at 8:00 A.M. in English  
 Evening Mass at 7:00 P.M. in Polish

See you in church!

### Capital Improvement Collection

There are additional parishioners who donated throughout the end of July. We give special thanks to these parishioners:

**\$50** - Teresito Villegas

**\$20** - Carlito Avanzado, Mieczyslaw Jasek, Richard Koziar,  
 Donald Schultz, Zbigniew Sycz, Gene Urban

**\$15** - Dorothy Piecha

**\$10** - Edward Luby

**\$7** - Arkadiusz Gwozdz

**\$5** - Janice Arnet, Gerardo Gutierrez, Maria Greco, Iza  
 Juzkiewicz, Dolores LaValle, Lori Martinez

**\$4** - Witold Wasilewski

Thank you to these and all parishioners who contributed to our Capital Improvement Collection in June!

### **Messenger of the Truth to Air on Chicago PBS Affiliate**

Messenger of the Truth, one of the first feature documentary films to reveal the story of Polish martyr and try 21st century hero of human rights, Father Jerzy Popieluszko, will air on the Chicago PBS affiliate, WTTW11 **August 19 at 7:30 P.M. CST.**

The film, which received first place in the documentary category at the 28th annual International Catholic Film and Multimedia Festival in Warsaw, Poland, is a testament to Fr. Jerzy Popieluszko, whose strong faith, conviction and courage mobilized a nation to stand united against communist rule in Poland during the 1980s.

Consider tuning in for this religious film!

## Religious Education News

### Registration Information

The rectory office is prepared to take registration for Religious Educations classes. The office has all the necessary forms that need to be filled out. A baptismal certificate is needed for anyone new to our program. In accordance with Archdiocesan policies, children preparing for First Holy Communion and/or Confirmation must be in Religious Education classes for two full years.

The tuition for Religious Education is as follows:

- 1 child — \$160.00
- 2 children — \$240.00
- 3 children — \$290.00

There is also a \$30.00 registration fee that is required for each child.

### Sacramental Fees:

Communion: \$20      Confirmation: \$60

Ideally, we would like to have the tuition paid in full, but realistically, I know this cannot always be done by most families. I am asking that the registration fee be paid when the child/children are registered. The rest of the tuition can be paid in monthly installments.

If you cannot register at the rectory, we will be having registration after the 4:00 P.M. Mass on Saturday, August 24th and August 31st, and after all the Masses on Sunday, August 25th and September 1st.

Classes are held on Saturday morning from 9 AM until 10:45 AM. Classes will begin on September 7th.

There will be a \$10.00 late charge if you register after the above dates.

For more information, please contact Judy Banasiak at the Religious Education Office at (773) 685-3785.



## Edukacja Religijna Wiadomości

### Informacje Rejestracyjne

Nasze biuro parafialne jest przygotowane do przyjęcia rejestracji na nasz program Edukacji Religijnej w każdej chwili. W biurze można znaleźć wszystkie formy, które należy wypełnić. Dla nowych uczniów tego programu potrzebne jest zaświadczenie o chrzcie św. Według reguł Archidiecezji, dzieci przygotowujące się do Pierwszej Komunii lub przystępujące do Bierzmowania są zobowiązane do uczestniczenia w dwu-letnim programie religijnym.

Oplaty za program:

- 1 dziecko -- \$160.00
- 2 dzieci -- \$240.00
- 3 dzieci -- \$290.00

Jest dodatkowa opłata za rejestrację, która wynosi sumę \$30 od dziecka.

### Dodatkowe opłaty dla dzieci przystępujących do:

Komunii św.: \$20      Bierzmowania: \$60

Chcielibyśmy, ażeby opłaty za program i za rejestrację były zapłacone w całości, ale wiemy, że to nie jest możliwe dla wszystkich. A więc, prosimy, aby zapłacić opłatę rejestracyjną przy rejestracji, a opłata za program może być płacona w ratach miesięcznych.

Jeżeli ktoś nie może przyjść do biura parafialnego aby zapisać swoje dziecko lub dzieci na nasz program, będą również zapisy po Mszy św. o godz. 4-tej w sobotę, 24 sierpnia i 31 sierpnia, jak również po wszystkich Mszach św. w niedzielę, 25 sierpnia i 1 września.

Jeśli będzie opóźniona rejestracja, czyli po wymienionych datach, będzie dodatkowa opłata \$10.

Zajęcia edukacji religijnej mają miejsce w każdą sobotę od godz. 9:00 do 10:45 rano. Pierwszy dzień zajęć jest 7-go września, br.

## CAN YOU HELP?

Although we are in the middle of summer and the thought of starting a new Religious Education school year may seem a bit premature, it is never too soon to begin planning for our wonderful students who are in need of individuals who are willing to share their faith.

We are looking for individuals who love their faith and want to make a difference in a child's faith formation. I believe we have people in our parish who are willing to bring the Word of God to children who cannot attend a Catholic School. Won't you please help us by volunteering as a catechist so that we can continue to accept all the children who come to us?

For those of you who are a little afraid of teaching, be aware that the Archdiocese of Chicago offers classes for new catechists to help prepare you to teach. We are in need of two teachers for the coming year. PLEASE HELP!!!

If you are interested, please call the Rectory at 773-685-3785 and leave your name and phone number and I will return your call. Enjoy the rest of the summer.

Judy Banasiak, CRE

